

Info-Post Nr.63

Städtepartnerschaftsverein
Neukirchen-Vluyn e.V.



Ustron/Polen



Mouvaux/Frankreich



Buckingham/Großbritannien



Neukirchen-Vluyn/Deutschland

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Vereinsmitglieder,

in der ersten Ausgabe unserer Info-Post in 2015 berichten wir über die in den letzten Wochen mit Ustron, Mouvaux und Buckingham geführten Arbeitsgespräche. Dabei ist wieder eine Vielzahl von bemerkenswerten Austauschen zustande gekommen. Unter anderem planen wir mit allen vier Städten ein Tennisturnier, bei dem der Städtepartnerschaftsverein einen Wanderpokal stiftet. Wir hoffen, dass unsere „sportliche“ Idee reihum gehen wird.

Gerd Messner erzählt in dieser Ausgabe von unseren Aktivitäten auf dem Weihnachtsmarkt in Mouvaux Anfang Dezember, während Leo Siebierski und Christian Berges bereits von den ersten beiden Austauschen des Jahres 2015 mit Ustron und Buckingham berichten. Der eine war mit zwei Künstlerinnen aus unserer Stadt in Polen, der andere mit 15/16jährigen SchülerInnen in England. Was wir noch alles für dieses Jahr planen, entnehmen Sie bitte dem Kalender für unser Jahresprogramm. Es sollen auch wieder Fahrten stattfinden!

Dann lege ich Ihnen unsere Mitgliederversammlung wärmstens ans Herz. Sie findet am Donnerstag, 16. April um 19.30 Uhr in der Kulturhalle statt. Bitte kommen Sie dorthin – und sei es nur, um vom Vorstand brühwarm Informationen zu erhalten. Ein solcher Termin ist in der Tat die beste Gelegenheit dazu. Außerdem ist es immer eine Möglichkeit für Austausche untereinander und evtl. nötige Anregungen bzw. Kritik an den Vorstand.

In diesem Sinne: Wir sehen uns am 16. April!

Ich wünsche allen unseren Mitgliedern auch weiterhin ein erfolgreiches Jahr 2015. Bleiben Sie uns bitte gewogen.

Ihr

Franjo Terhart (Vorsitzender)

Inhalt

Weihnachtsmarkt Mouvaux	Seite 2
Arbeitsgespräche zum Jahresprogramm 2015 mit Mouvaux	Seite 2
Arbeitsgespräche zum Jahresprogramm 2015 mit Buckingham	Seite 3
Künstleraustausch mit Ustron	Seite 4
Scones und schnelle Autos – Der Rückbesuch des JSG zu den Partnerschulen in Buckingham	Seite 5
Jahresprogramm 2015	Seite 7
Anmeldung Kurzreise nach Buckingham	Seite 9
Anmeldung Reise in die Partnerstadt Mouvaux vom 28. – 30.08.2015 „Flandern erleben“	Seite 10
Anmeldung Fahrt zum Lichterfest nach Mouvaux	Seite 11
Anmeldung zur Reise in die Partnerstadt Ustron vom 18. – 22.06.2015	Seite 12

Info-Post Nr.63

Städtepartnerschaftsverein
Neukirchen-Vluyn e.V.



Ustron/Polen



Mouvaux/Frankreich



Buckingham/Großbritannien



Neukirchen-Vluyn/Deutschland

Weihnachtsmarkt Mouvaux

Am ersten Dezemberwochenende war der STPV wieder mit einem Stand in Mouvaux vertreten. Das Ehepaar Macal hatte sich im Laufe des Freitags schon um den Aufbau des Standes gekümmert, so dass die übrigen Teilnehmer (Fischer, Messner, Terhart) erst abends anreisen konnten. Das Comité de Jumelage hatte die Planungsgespräche für 2015 auf 17 Uhr terminiert und informierte über grundlegende Veränderungen in der Struktur des Comité, das im kommenden Jahr nicht mehr als Abteilung der Stadtverwaltung, sondern als privater Verein organisiert werden soll. Der für Januar angestrebte Abschluss dieses Prozesses ist aber bisher noch nicht realisiert worden.

Danach dann die Eröffnung des Weihnachtsmarkts. Die Neukirchen-Vluynern hatten wie üblich Altbier und Pils, Vluyn Peitsche, Glühwein und Weihnachts-süßigkeiten wie Lebkuchen, Stollen und Marzipan im Angebot, daneben Dekorationsartikel. Als Neuerung gab es Bockwurst mit Brötchen. Während das gewohnte Angebot gut angenommen wurde, konnten sich nur wenige Franzosen für die angebotene Bockwurst erwärmen. Trotzdem waren am Sonntagnachmittag die meisten Waren verkauft und immerhin ein paar Hundert Euro für die Vereinskasse eingenommen.



Der Weihnachtsmarkt vor dem Rathaus in Mouvaux

Zum ersten Mal hat uns Herr Büsching mit seiner Drehorgel begleitet und auf dem Weihnachtsmarkt stimmungsvolle Weihnachtslieder präsentiert. Die Mitglieder des Comité und die Besucher waren sehr angetan von dieser Beigabe aus Neukirchen-Vluyn, die eine willkommene Abwechslung zu der Lautsprecher-Berieselung bot.

- Gerd Messner



Ein Weihnachtsmarktstand im Innern des Rathaus

Arbeitsgespräche zum Jahresprogramm 2015 mit Mouvaux

Die Arbeitsgespräche in unserer französischen Partnerstadt wurden in Verbindung mit dem Weihnachtsmarkt Mouvaux am 05.12.2014 durchgeführt.

Für den Städtepartnerschaftsverein nahmen die Vorstandsmitglieder Franjo Terhart, Gerd Messner und Günter Fischer teil. Für das Comité de Jumelage nahmen Sandrine Ducret, Didier Seguin und Bernard Boudry teil. Bevor es um die eigentlichen Inhalte ging, gab Sandrine Ducret einen Ausblick auf die zukünftige Organisationsstruktur der städtepartnerschaftlichen Arbeit. Bisher war das Comité de Jumelage im Wesentlichen ein politisches Gremium, das durch ehrenamtliche Mitglieder ergänzt wurde. Zukünftig soll – ähnlich wie in Neukirchen-Vluyn – ein Verein für die Städtepartnerschaften zuständig sein. Die

Info-Post Nr.63

Städtepartnerschaftsverein
Neukirchen-Vluyn e.V.



Ustron/Polen



Mouvaux/Frankreich



Buckingham/Großbritannien



Neukirchen-Vluyn/Deutschland

Vereinsgründung wurde bisher mehrmals verschoben. Nach derzeitigem Stand soll die Gründung im Laufe des Monats März stattfinden.

Zum Austauschprogramm 2015 machte das CdJ folgende Vorschläge:

Am 18.04. wird die diesjährige Kunstausstellung eröffnet, bei der auch zwei Künstler aus Neukirchen-Vluyn ausstellen.

Ebenfalls am 18.04. findet auf dem Boulevard zwischen Tourcoing und Lille ein 10 km Lauf statt, der vom Sportverein Mouvaux organisiert wird.

Vom 28. – 30.08. sind Besucher aus Neukirchen-Vluyn zu einer touristischen Kurzreise eingeladen. Thema der Reise sind touristische Höhepunkte in Flandern.

Ende August/Anfang September soll eine internationale Jugenddebatte mit Teilnehmern aus Halle, Neukirchen-Vluyn, Mouvaux und Buckingham durchgeführt werden. Das Thema lautet: Wie werden die Schüler in den jeweiligen Ländern auf die Berufswelt vorbereitet. Anschließend wird ein unterhaltendes Programm angeboten, bei dem sich die Jugendlichen näher kennen lernen sollen.

Ein Wochenende für Wanderer bietet das CdJ vom 09. - 11.10. an. Es wird eine Tageswanderung in Flandern (ca. 15 km) und eine Wanderung in und um Mouvaux stattfinden.

Das am 17.10. stattfindende Lichterfest mit Lichtinstallationen, künstlerischen Lichtobjekten und Laternenfest stellt ein weiteres Angebot dar. Nach einer Übernachtung in Gastfamilien ist am Sonntag der Besuch der Altstadt von Lille vorgesehen.

Der Weihnachtsmarkt in Mouvaux vom 04. – 06.12. rundet das Austauschprogramm ab.

Der Städtepartnerschaftsverein hat folgende Vorschläge gemacht:

Zum Vluyn-Mai am 02. und 03.05. ist ein Themenstand „Mouvaux-Frankreich“ geplant, bei dem sich das CdJ mit Produkten aus der Region präsentieren wird.

Der Donkenlauf am 13.06. soll wieder mit französischer Beteiligung stattfinden.

Zu dem am 20.06. in Neukirchen-Vluyn stattfindenden Straßentheaterfestival werden zwei Künstler aus Mouvaux eingeladen.

Der Niederrheinische Radwandertag wird am 05.07. stattfinden. An den Erfolg im vergangenen Jahr mit 20 Teilnehmern soll angeknüpft werden.

Der Städtepartnerschaftsverein wird gemeinsam mit dem TC Rot-Weiß Vluyn am letzten August-Wochenende ein internationales Tennisturnier veranstalten, zu dem aus allen Partnerstädten Teilnehmer eingeladen werden. Der Martinsmarkt in Vluyn soll alle Partnerstädte zusammenbringen. Es soll ein Gemeinschaftsstand aufgebaut werden und alle Partnerstädte sollen kulturelle Beiträge mitbringen.

- Günter Fischer

Arbeitsgespräche zum Jahresprogramm 2015 mit Buckingham

Am Wochenende 06. – 08.02. wurde in Buckingham zwischen Vertretern der Twinning Association und dem Vorstand des Städtepartnerschaftsvereins das deutsch-englische Austauschprogramm besprochen.



Neben den Schüleraustauschen zwischen der Royal Latin School und dem Julius-Stursberg-

Info-Post Nr.63

Städtepartnerschaftsverein
Neukirchen-Vluyn e.V.



Ustron/Polen

NV



Mouvaux/Frankreich



Buckingham/Großbritannien



Neukirchen-Vluyn/Deutschland

Gymnasium stehen zwei interessante Kurzreisen auf dem Programm. Vom 14. – 17.05. sind deutsche Besucher zu einer touristischen Reise nach England eingeladen. Auf dem Programm stehen regionale Sehenswürdigkeiten (u.a. Blenheim-Palace und Bletchley-Park). Die Übernachtung ist in Gastfamilien vorgesehen. Wir wollen englische Gäste mit dem touristischen Angebot „Schlösser und Gärten im Rheinland“ begeistern, dass vom 11. – 13.09. geplant ist. Darüber hinaus werden die Engländer sowohl beim Erntedankfest in Neukirchen (zusammen mit Vertretern der anderen Partnerstädte) als auch beim Martinsmarkt in Vluyn präsent sein und dort englische Produkte anbieten. Außerdem ist beim Martinsmarkt der Auftritt einer englischen Organistin im Rahmen des Bühnenprogramms vorgesehen.

Für den Monat Juli wurde eine Austauschtermin zwischen Mitgliedern der Lions-Clubs Neukirchen-Vluyn und Buckingham besprochen.

Im Bereich Sport wird der Städtepartnerschaftsverein ein internationales Tennisturnier veranstalten, an dem neben Teilnehmern aus Frankreich und Polen auch Tennisspieler aus Buckingham eingeladen werden.

- Günter Fischer



Zur Stärkung Coffee&Croissant event im Old Gaol in Buckingham

Künstleraustausch mit Ustron

Nachdem wir im August des vergangenen Jahres gemeinsam mit Künstlern aus Bulgarien, Ungarn und Polen kreative und fröhliche Tage auf dem Plenair in Ustron verbracht haben, war eine gemeinsame Präsentation der Bilder geplant.



Birgit Kahlke umgeben von Sigi Bialas und Leo Sibierski

Gerne folgten wir (Birgit Kalke, Marion Maas und Leo Siebierski) der Einladung aus unserer Partnerstadt Ustron.

Am Freitag den 6. Januar warteten wir auf das Flugzeug, das uns nach Ustron bringen sollte. Wegen des Winterwetters war Geduld angesagt, was nicht gerade unsere starke Seite ist.

Mit Verspätung trafen wir dann in Ustron ein, wo Peter Zwias schon auf uns wartete.

Das Warten hatte sich gelohnt und wir fuhren durch die schöne Schneelandschaft nach Ustron und waren in einer gemütlichen Pension untergebracht. Wie immer wurde gut für uns gekocht und wir haben uns dort wohl gefühlt.

Besonders gefreut hat mich der Besuch bei Renata und Sigi Bialas. Es ist immer wieder schön ihre herzliche Gastfreundschaft zu erfahren. Wir sind willkommen bei Freunden und das ist für uns nicht selbstverständlich sondern ein Geschenk.



Renata Bialas im Gespräch

Am Samstag um 15 Uhr wurde die Ausstellung im „Muzeum Ustronskie“ eröffnet und bot dem interessierten Publikum eine reiche Auswahl unterschiedlicher Bilder an.

Interessant waren auch die Fotos, die von den unterschiedlichen, kreativen Begegnungen auf einer Leinwand präsentiert wurden. Beim anschließenden gemütlichen Beisammensein haben wir lecker gegessen, manches Gläschen Wein getrunken und die fröhliche Stimmung genossen.



Sigi Bialas mit den beiden Künstlerinnen

Sonntagnachmittag flogen wir, nachdem zahlreiche Räumfahrzeuge die Startbahn freigeräumt hatten, wieder mit Verspätung nach Hause.

Es war wieder sehr schön in Ustron und wir kommen gerne wieder.

- Birgit Kalke und Marion Maas

„Scones und schnelle Autos“ – Der Rückbesuch des JSG zu den Partnerschulen in Buckingham

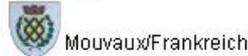
„Ganz schön aufgeregt“ waren die 8 Jungen und 8 Mädchen der Jahrgangsstufe 10 vom Julius-Stursberg-Gymnasium, als sie am 4. Februar am Dortmunder Flughafen in den Flieger nach London stiegen. Nicht nur, weil es für einige unter ihnen die erste Flugreise ihres Lebens war, sondern vor allem auch, weil sie ihre Freunde in und um Buckingham wiedersehen würden. Letztere hatten im Rahmen des Schüleraustausches mit der Royal Latin School und der UCT Silverstone bereits Ende November den Niederrhein besucht und für eine Woche bei ihren deutschen Austauschpartnern gelebt. Vom 4.-10. Februar erfolgte nunmehr der Rückbesuch in das kleine Marktstädtchen Buckingham und an dessen altherwürdige „Royal Latin School“, mit der das Stursberg-Gymnasium bereits seit 6 Jahren einen regen Austausch pflegt. Besonderheit in diesem Schuljahr: nicht nur von der Royal Latin School kamen die englischen Schülerinnen und Schüler, sondern auch von der UCT (University Technical College) Silverstone, noch nicht mal einen Steinwurf von der gleichnamigen Rennstrecke Silverstone entfernt. Dieser „englische Nürburgring“ steht auch ganz im Mittelpunkt der erst vor zwei Jahren neu gegründeten UTC, einer Art Fachoberschule, an der man (und frau) High Definition Engineering und Events Management als Leistungsfächer wählen kann. Weitere Besonderheit ist, dass als einzige Fremdsprache an der UTC Deutsch unterrichtet wird. Denn aus Sicht der Engländer gehören Deutschland, Autobau und Ingenieurwissenschaften unbedingt zusammen, und so sind alle Werkstätten, Klassenräume und auch die Lehrerbüros mit Türschildern auf Englisch und Deutsch versehen. Gleich am ersten vollen Tag nach der Ankunft besuchten die 16 Jugendlichen vom JSG den Unterricht ihrer Freunde von der UTC. Hier überraschte sie besonders, dass es

Info-Post Nr.63

Städtepartnerschaftsverein
Neukirchen-Vluyn e.V.



Ustron/Polen



Mouvaux/Frankreich



Buckingham/Großbritannien



Neukirchen-Vluyn/Deutschland

NIV

statt der erwarteten Schuluniformen einen Business Dress Code gibt, alle Schülerinnen und Schüler also in Anzug, bzw. Kostüm erscheinen müssen.



Klassenszene

Die ganze Schule simuliert tagtäglich Aspekte aus dem Alltag einer großen Firma, was die Jugendlichen auf ihr späteres Berufsleben perfekt vorbereiten soll. Nicht nur die Schule jedoch, auch eine Fahrt über den Racetrack standen an diesem Tag auf dem Programm, die Gruppe vom Niederrhein durfte sogar auf der Siegertribüne von Silverstone posieren (FOTO 3) und in schnellen Flitzern Probe sitzen.

Wie bereits in den vergangenen Jahren zog es am Freitag die englischen und deutschen Schüler nach London (FOTO 4: Gruppe vor dem Buckingham Palace), bei strahlendem Sonnenschein, der auch noch am Montag bei der Tour der deutschen Besuchsgruppe durch Oxford, inklusive englischsprachiger Führung durch diese älteste Universität Großbritanniens andauerte. Vom erwarteten „English Weather“ blieben also alle verschont. Das Wochenende hatten die Jugendlichen gänzlich bei ihren englischen Gastfamilien verbracht, die sich vielfältige Freizeitangebote, von Museumsbesuchen über „Shopping“ bis hin zur nächtlichen Party, für ihre deutschen Gäste überlegt hatten.

Erst am Abreisetag erblickten die Deutschen die teils sehr alten, teils auch modernen Gemäuer der Royal Latin School, die bereits vor knapp 600 Jahren gegründet wurde und als klassische „Grammar School“ (Gymnasium) einen spannenden Kontrast zur UTC darstellt. Hier werden dann auch Schuluniformen getragen, die Schule ist, wie bei Harry Potter, unterteilt in 4 „Houses“ und die meisten Kinder kommen morgens um 8.50 Uhr mit dem roten Doppeldecker-Schulbus an. So war der Blick auf den Fahrradstellplatz der Schule ein kleiner Schock für die 16 JSG'ler: von den über 1200 Royal Latin-Schülern waren an diesem Tag genau drei mit dem Fahrrad und einer mit dem Moped zur Schule gekommen, alle anderen mit dem Bus oder zu Fuß. Unvorstellbar für den fahrradgewöhnten Niederrhein. Eine weitere Überraschung war die Unterrichtsstunde „Home Economics“ (Hauswirtschaft) in der vorzüglich ausgestatteten Schulküche, in welcher Deutschlehrerin Stephanie von Both den Gästen vom Niederrhein die Herstellung der typisch englischen Scones beibrachte, die, bestrichen mit „Strawberry Jam“ und „Clotted Cream“ bei keinem richtigen Afternoon Tea auf der Insel fehlen dürfen.



Bei der Herstellung der Scones

So gestärkt verließen die 16 Schülerinnen und Schüler samt ihrer beiden Lehrer gutgelaunt die Insel und das kleine, aber feine Buckingham, Partnerstadt Neukirchen-Vluyns.

- Christian Berge

Info-Post Nr.63

Städtepartnerschaftsverein
Neukirchen-Vluyn e.V.



Ustron/Polen



Mouvaux/Frankreich



Buckingham/Großbritannien



Neukirchen-Vluyn/Deutschland

Jahresprogramm 2015

- 04. – 10.02.** Schüleraustausch zwischen der Royal Latin School und dem Julius-Stursberg-Gymnasium in *Buckingham*
- 06. – 08.02.** Kunstausstellung in *Ustron* mit Beteiligung von Künstlern aus Neukirchen-Vluyn
- 06. – 08.02.** Arbeitsgespräche mit der Twinning Association in *Buckingham*
- 16.04.** *Jahreshauptversammlung des Städtepartnerschaftsvereins in der Galerie der Kulturhalle (19:30 Uhr)*
- 17. – 19.04.** Eröffnung der Kunstausstellung in *Mouvaux* mit Teilnahme von zwei Künstler/innen aus Neukirchen-Vluyn
- 18.04.** Laufveranstaltung in *Mouvaux* mit Teilnahme von Läufern aus Neukirchen-Vluyn
- 02./03.05.** Vluynner Mai in *Neukirchen-Vluyn* mit „Themenstand Mouvaux – Frankreich“
- 14. – 17.05.** Bildungs-Kurzreise nach Buckingham
- 15. – 17.05.** Internationales Jugendforum in *Ustron* zum Thema „Der Arbeitsmarkt in der europäischen Union“
- 31.05 – 02.06.** Besuch einer offiziellen Delegation aus Ustron zum Klompenball in Vluyn
- 13.06.** Teilnahme französischer Läufer beim Donkenlauf in *Neukirchen-Vluyn*
- 19. – 22.06.** Teilnahme einer Neukirchen-Vluynner Delegation an der Eröffnung der Kursaison in *Ustron*
Begegnung von Imkern aus Ustron und Neukirchen-Vluyn
Handball-Turnier in Ustron mit Teilnahme einer Mannschaft aus Neukirchen-Vluyn
- 20.06.** Teilnahme französischer Künstler am Straßentheaterfestival in Neukirchen-Vluyn

Info-Post Nr.63

Städtepartnerschaftsverein
Neukirchen-Vluyn e.V.



Ustron/Polen



Mouvaux/Frankreich



Buckingham/Großbritannien



Neukirchen-Vluyn/Deutschland

- 05./06.07.** Teilnahme französischer Radfahrer am niederrheinischen Radwandertag in *Neukirchen-Vluyn*
- 28. – 30.08.** Bildungs-Kurzreise nach *Frankreich* „Flandern erleben“ (u.a. Wambrechies, Cassel, Mont Bousquet, Bailleul)
- 29. – 30.08.** Internationales Tennisturnier mit Teilnehmern aus allen Partnerstädten
- Aug./Sept.** Internationale Jugenddebatte in *Mouvaux* zum Thema: „Wie werden in den beteiligten Ländern die Schüler auf das Arbeitsleben vorbereitet“
- 11. – 13.09.** „Schlösser und Gärten im Rheinland“ für eine Besuchergruppe aus Buckingham
- 09. – 11.10.** Wanderwochenende in *Mouvaux* mit Teilnehmern aus Halle, Buckingham, Neukirchen-Vluyn und Mouvaux
- 17./18.10.** Lichterfest in *Mouvaux*
- 23. – 25.10.** Teilnahme am Konzert für junge Talente in Ustron
- 07./08.11** Martinsmarkt in *Vluyn* mit Verkaufsständen aus Ustron, Mouvaux und Buckingham
- 04. – 06.12.** Weihnachtsmarkt in Mouvaux (Motto: 20 Jahre Weihachtsmarkt Mouvaux)

Info-Post Nr.63

Städtepartnerschaftsverein
Neukirchen-Vluyn e.V.



Ustron/Polen



Mouvaux/Frankreich



Buckingham/Großbritannien



Neukirchen-Vluyn/Deutschland

Kurzreise nach Buckingham

Die Twinning Association Buckingham hat für den Zeitraum 14. – 17.05. zu einem Aufenthalt eingeladen. Auf dem Programm stehen regionale Sehenswürdigkeiten wie Waddeston Manor, Blechtley Park, Blenheim Palace u. a.

Die Unterbringung erfolgt in Gastfamilien.

Es ist geplant, die Fahrt mit privaten PKW durchzuführen. Für diesen Fall entstehen keine Kosten. Sollte ein Kleinbus angemietet werden müssen, werden die Kosten auf die Teilnehmer aufgeteilt.

Anmeldung:

Name: _____

Vorname: _____

Anschrift: _____

Ich bin bereit, mein KFZ zu nutzen und interessierte Vereinsmitglieder mitzunehmen

ja

nein (unzutreffendes bitte streichen)

Hiermit melde ich mich verbindlich zu der angebotenen Reise in die englische Partnerstadt Buckingham an.

Datum/Unterschrift

Info-Post Nr.63

Städtepartnerschaftsverein
Neukirchen-Vluyn e.V.



Ustron/Polen



Mouvaux/Frankreich



Buckingham/Großbritannien



Neukirchen-Vluyn/Deutschland

Reise in die Partnerstadt Ustron vom 18. – 22.06.2015

Anlässlich der traditionellen jährlichen Eröffnung der Kursaison bietet der Städtepartnerschaftsverein seinen Mitgliedern eine Busreise in die polnische Partnerstadt. Der Pauschalpreis beinhaltet die Fahrtkosten in einem modernen Reisebus und drei Übernachtungen in einem Hotel/Pension incl. Halbpension.

Abreise: Donnerstag (18.06.) abends

Ankunft: Freitag-Vormittag

Das Besuchsprogramm beinhaltet neben der Teilnahme an den Veranstaltungen zur Eröffnung der Kursaison eine Stadtrundfahrt und eine Beskidenrundfahrt.

Rückreise: Montag (nach dem Frühstück)

Ankunft in Neukirchen-Vluyn (22.06. am späten Abend)

Anmeldung:

Name: _____

Vorname: _____

Anschrift: _____

Vereinsmitglied: ja nein (unzutreffendes bitte streichen)

Hiermit melde ich mich verbindlich zu der angebotenen Reise in die Partnerstadt Ustron an. Den Beitrag von 220 EUR/Person (Mitglieder) bzw. 250 EUR (Nicht-Mitglieder) werde ich bis zum 31.05.2015 auf das Konto des Städtepartnerschaftsvereins (IBAN: DE 4835 4500 1420 2326 60) überweisen.

Falls ich die Reise nicht antreten kann und der Städtepartnerschaftsverein meinen Platz nicht aus zusätzlichen Anmeldungen besetzen kann ist eine Erstattung des Beitrages ausgeschlossen.

Datum/Unterschrift